

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	45 (1972)
Heft:	8
Rubrik:	Lebendige Schweiz

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Lebendige Schweiz

Die Schweiz von heute

«Schweiz»

Ferienorte der Schweiz

Alpinismus in der Schweiz

Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen

Auf Schweizer Alpenstrassen

Im Auto durch die Schweiz

Jugendherbergen in der Schweiz

Die erste Besteigung

des Matterhorns

Nordwestschweiz

Nordostschweiz

Alte Glasmalereien in der Schweiz

Wirtshausschilder, Zeichen

schweizerischer Gastlichkeit

Die Schweizer Frau

Die romantische Schweiz

Erinnerungsbroschüre «Paul Budry»

Die Hochschulen der Schweiz

Ferienkurse und Ferienlager in

der Schweiz

Das Bäderbuch der Schweiz

Das kleine Klimabuch der Schweiz

Motelliste

Sommersport in der Schweiz

Wintersport in der Schweiz

Unterkunftsverhältnisse für

Studenten in den Universitäts-

städten der Schweiz

DIE SCHWEIZ

Landschaft, Kunst, Literatur,

Kultur und Geschichte

Die Bergwelt

Karten

Die vielgestaltige Schweiz

Autostrassenkarte der Schweiz

Campingkarte

Touristenkarte der Schweiz

Regionalkarten (O. Müller)

1 Serie von 8 Bildern

Einzelne Bilder

Hugo Wetli: Die Regionen

der Schweiz

1 Serie von 12 Bildern

Einzelne Blätter

Carigiet-Kunstdrucke (Wolfsberg)

1 Serie von 9 Bildern

Einzelne Bilder

1 Serie Postkarten (12 Farbfotos)

*Kennen Sie
die preiswerten, reich illustrierten
Broschüren der
Schweizerischen Verkehrszentrale?*

Fr. 1.—	deutsch, franz., ital., port., holl., schwed., engl.
gratis	deutsch, franz., engl., ital., span., holl., schwed., dän., russ., serbo-kroat., norw. mehrsprachig
Fr. 1.—	deutsch, französisch
Fr. 1.—	deutsch, franz.
gratis	italienisch
gratis	deutsch, franz., engl., ital.
gratis	mehrsprachig
Fr. —.50	mehrsprachig
Fr. 1.—	deutsch
Fr. 1.—	französisch
Fr. 4.50	franz., engl., ital.
Fr. 4.—	im Buchhandel: deutsch, franz., engl., ital.
Fr. 1.80	deutsch, französisch
Fr. 3.95	im Buchhandel: franz., ital.
Fr. 2.50	französisch
gratis	deutsch, franz., engl., span.
gratis	mehrsprachig
gratis	deutsch, französisch, englisch
Fr. 3.—	deutsch, französisch, englisch
gratis	mehrsprachig
Fr. 4.—	deutsch, englisch
Fr. 4.—	deutsch, franz., ital., engl.
gratis	mehrsprachig
Fr. 16.—	ein Vademekum für Ferienreisende im Buchhandel: deutsch, franz., engl.
Fr. 2.50	deutsch, franz., engl., ital.

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale
Talacker 42, 8023 Zürich

September: 1./8. 3. Internationaler Kongress für
Kirchenmusik

10./13. Universitätsklinik Inselspital: Collegium
ORLS (Oto-Rhino-Laryngologicum Amici-
tiae Sacrum)

Sport

August: 12./13. Jagdschiessanlage Bergfeld:

Schweizerische Kugelmeisterschaft

19./20. Jagdschiessanlage Bergfeld: Berni-
sches Jagdschiessen mit internationaler
Beteiligung

September: 2./3. SUVA-Sporttreffen

Diverses

Aug./Okt. Täglich Abendbeleuchtung der Alt-
stadt – An Sonntagen Dampfzügeinfahrten
im Sensetal

August: Bis 26. 17. Meisterkurs für Violine und
Viola. Leitung: Max Rostal

9./24. Ausstellungsgelände: Zirkus Knie

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches
Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte

von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche
der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Tre-
cento, Berner und Schweizer Kunst seit

dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister
des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-
Sammlung der Welt. Ruf-Stiftung (Bra-
que, Gris, Picasso u.a.). – Naturhistorisches
Museum: Dioramenschau. – Schweizerisches
Alpines Museum: u.a. Reliefs, Pan-
oramen. – Schweizerisches Gutenbergmu-
seum: Geschichte des Buchdrucks. –

Schweizerisches Museum für Buchbinde-
rei. – Schweizerisches PTT-Museum: Mar-
kensammlungen. – Schweizerisches Schüt-
zenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen.

– Schweizerische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Baumesse Bern, Parkter-
rasse 16: Permanente Baufachausstellung.

– Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. –
Botanischer Garten. – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte. – Kaffeebar Shalimar:
Swiss Jazz School Club: Täglich Jazzkon-
zerte

Bettmeralp

Aug./14. Okt. Geführte Wandertouren im
Aletschgebiet

August: 27. Staffettelauf

September: 10. Musikfest mit Folklore, Sport

Bévilard

September: 2./3. Tennis: Championnat jurassien
seniors

Biel / Bienne

August: 12. Im «Engelberg»: Piratenball

19./20. Bieler Altstadtfest

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und
Sportschule Magglingen: Ausbildungskur-
se für Sportlehrer(innen), Instruktions-
und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse
der schweizerischen Turn- und Sportver-
bände

Birr

August: 12. Volksradtour

Bonfol

Août: Jusqu'au 13. Exposition de céramique
contemporaine

Braunwald

Aug./Sept. Wöchentlich geführte Bergtouren. –

Vita-Parcours

Breiten ob Mörel

August: Wöchentlich Heimatabend

Bremgarten

August: 26. Volksradtour

September: 9./10. Kanusalalom: Schweizer Meit-
erschaft

Brienz

August: Bis 18. Jeden Freitagabend Seerund-
fahrt

Brig

Aug./Ende Okt. Besichtigung des Stockalper-
schlosses (ausgenommen Montag)

26. Aug./3. Sept. 11. Oberwalliser Gewerbeaus-
stellung

August: 31. Stockalperschloss: Tibor-Varga-
Festival-Orchester. Leitung: Tibor Varga.

Solisten

Brissago

Agosto. Concerti Nostranella al lungolago

15. Gara di nuoto sub

20. Sagra di Porchetto

Settembre: 8. Concerto della radiorchestra

Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-

Museum, Klosterkirche Königsfelden,

Habsburg. – Stäbli-Stäbli: Werke der

Kunstmaier Stäbli, Aner, Müller, Giger

Brunnen

Aug./Okt. Kursaal: Jeden Montag Heimatabend;
jeden Donnerstag Attraktionsabend; Jeu
de Boule. – Atelier C: Innerschweizer
Künstler

August. Abend-Seerundfahrten mit Folklore. –
Wasserskischule

September: 1. Aula: Jodlerabend mit Theater

Brusino Arsizio

August: 15. Volksfest

Buchs SG

Aug./31. Okt. Schloss Werdenberg: Täglich ge-
öffnet

Bulle

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le diman-
che matin et le lundi)

Buchs

Aug./16. Sept. Hotel Krone: 5. Internationale
Bierwochen

August: 11. Heimatabend

13. Hotel Krone: Oberkrainer Quintett

18. Abend-Seerundfahrt

18./20. Hotel Krone: «Urchig, ländlich, gmüt-
lich»

20. Bratächs-Schiesse Ebnat

25. Kurpark: Big-Band-Konzert

31. Kurpark: Galakonzert

Bure

Août: 26/27. Tir d'inauguration 300 m

Burgdorf

August: 21. Schlachtviehmarkt

26. Turnhalle Gsteighof: Kunstartnerkurs

27./29. Kornhausmesse

September: 7./12. Markthalle: Buga, Burgdorfer
Gewerbeausstellung

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völker-
kunde. – Museum im Schloss

Bürgenstock

31.Aug./22. Sept. International Management
Conference

September: 7./10. Continental European Part-
ners' Meeting. – Symposium über Mikro-
chirurgie

Bürglen

Août/Okt. Tellmuseum: Täglich geöffnet

Champéry

Août. Chaque semaine, tournoi de pétanque

15. Fête folklorique de la mi-été

17. Musique de chambre. Soliste: Jacqueline
Blancard

Champex-Lac

Août: 11. Chapelle des Aroles: Récital de piano

Charmey

Août: 15. Fête de la mi-été

25. Fête de lutte des Dents-Vertes

September: 2/3. Tir des Dents-Vertes

9/24. Chalet d'alpage de Vounet: Exposition
«Artistes fribourgeois»

Château-d'Œx

Août. Musée du Vieux Pays-d'Enhaut: Visites
accompagnées

8/12. Tennis: Tournoi pour les hôtes

12/13. Concours hippique d'été

13. Tir commémoratif de l'ancien Comté de
Gruyère

18/20. Grande fête d'été

26. Bal du Minigolf-Club

27. Journée folklorique et fête alpestre à la
Braye. – Tournoi de minigolf

Châtel-St-Denis

Août: 20. Course de côte motocycliste Châtel-
St-Denis-Les Paccots

Châtillon

September: 9/10. Tir d'association 50 m

La Chaux-de-Fonds

Août/fin déc. Musée paysan et artisanal:
«Costumes et coutumes»

Août: Jusqu'au 27. Musée des beaux-arts:
Pablo Palazuelo, peintre mûdrilène

18/20. Centre sportif de la Charrerie: Fête
fédéral de lutte suisse et de jeux alpestres

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: Faune

et flore du Haut-Jura und du Doubs; collections

africaines; dioramas. – Musée des

beaux-arts: Musée témoin de l'Art de la

seconde moitié du XX^e siècle. – Art haut-
neuchâtelois de Léopold Robert à Le Cor-
busier. – Musée d'histoire: Médailleur, ar-
murier, les événements de l'histoire neu-
châteloise: meubles XVIII^e siècle. – Musée

international d'horlogerie (chaque diman-
che): «Les trésors de l'horlogerie euro-
péenne». – Musée artisanal et paysan:

Collections jurassiennes. – Vivarium de la

Bonne-Fontaine

Chur

Aug./7. Sept. Churer Sommerkonzerte

August: 24. Volkshaussaal: Liederabend Werner
Kuoni, Tenor; Verena Liechti, Orgel

26./27. Mondscheinwanderung